

## Отзыв

на автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук Амановой Гулистан Абдиразаковны  
«Художественная специфика традиционной литературы Кореи и опыт модернизации ее поэзии. Теоретические аспекты»  
(Специальность: 10.01.08 – Теория литературы. Текстология)

Диссертационное исследование Г.А. Амановой посвящено одной из актуальных проблем современной теории литературы – изучению художественного своеобразия отдельной национальной литературы. Понимание научного феномена корейской литературы позволило автору работы решить целый ряд важных задач.

Прежде всего это адаптация известных теоретических инструментов исследования и создание на их базе новых теоретических дефиниций для изучения конкретной национальной литературы. Впервые Г.А. Амановой на материале корейской поэзии ставится проблема поэтики подражательности и оригинальности, их соотнесенности и роли в становлении корейской литературы. Научное исследование литературного процесса корейской словесности способствовало также выявлению ее включенности в мировой литературный процесс. Автор диссертации убедительно доказывает, что определенная идеология, исторический контекст влияют на рождение в корейской литературе в конце XIX – первой половине XX веков, т.н. «переходного просветительского периода», новых жанров, сочинение стихотворений на заданную тему в определенном размере.

Работа Г.А. Амановой представляет собой фундаментальный научный труд, основанный на теоретической типологии. Автор последовательно и системно выстраивает стратегию изучения национальной литературы Кореи указанного периода, опираясь на исследовательские традиции восточной, европейской и русской научных школ. Соискатель выдвигает важное положение о том, как «в зависимости от поворотов истории менялась поэтика корейского стиха» (с. 5). Она считает, что попытки принципиально преобразовать новую корейскую поэзию имело возможность реализоваться только с учетом традиционной словесности.

Описание путей формирования терминологического аппарата в отношении исследования новой корейской литературы позволило создать Г.А. Амановой свою терминологическую и стиховедческую теоретическую модель. Благодаря ей автор диссертации смогла осуществить серьезный и скрупулезный анализ литературных направлений, разного рода творческих объединений, отдельных поэтических идостилий, тем и жанров корейской литературы исследуемого периода. Большое внимание ею было уделено стиху и прозаической лирике (стихотворениям в прозе).

Существенным в диссертации является и фактор постановки и решения некоторых проблем «текстологии (в том числе авторства) переводов корейской поэзии на русский язык, использования подстрочников и

поэтических переводов в научных исследованиях» (с. 4). Глубинное проникновение в теорию, историю вопроса и смысл художественных текстов стало возможным благодаря тому, что соискатель в совершенстве владеет корейским языком. Обращение к переводческому опыту корейской поэзии и стиховедческим положениям А.Л. Жовтиса представляет для нас особый интерес и выражение признательности докторанту, т.к. автор данного отзыва является ученицей известного ученого.

Многоаспектное исследование Г.А. Амановой вносит огромный вклад в теорию исследования национальных литератур и способствует выявлению типологических черт развития мировой литературы в целом. О последовательности и системности в изучении избранной темы свидетельствуют и публикации Г.А. Амановой, отражающие новизну и оригинальность подхода к исследуемой ею научной проблеме. Впечатляет их общий количественный объем (3 монографии, 19 статей в журналах и изданиях рецензируемых ВАК, 52 работы в других изданиях), отражающий полную самостоятельность выполненной работы.

Согласно автореферату диссертации Г.А. Амановой «Художественная специфика традиционной литературы Кореи и опыт модернизации ее поэзии. Теоретические аспекты» можно полагать, что рецензируемая научная работа соответствует требованиям современной науки и, являясь образцом добродетального научного труда, выявляет многогранный исследовательский талант соискателя.

Считаю, что диссертация Г.А. Амановой соответствует предъявляемым требованиям и заслуживает искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология.

Доктор филологических наук,  
профессор, заведующая кафедрой  
русского языка и литературы  
Казахского национального педагогического  
университета имени Абая



18 декабря 2019 г.